

**Coptic Orthodox Patriarchate**  
**His Holiness Pope Tawadros II**  
 Pope of Alexandria and  
 Patriarch of the See of St. Mark  
**The Papal Center**



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
**قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني**  
 بابا الإسكندرية  
 وبطيرك الكرازة المرقسية  
 المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

**Ἡ ἁγία Ἐκκλησία**

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

0235365880

تليفون: 024822580 فاكس:

Tigrinya

ብስም ኣብን ወልድን መንፈስ ቅዱስን፡ ሓደ ኣምላኽ፡ ኣሜን።

ክርስቶስ ተንሲኡ ብሓቂ ተንሲኡ።

ፍቁራተይ እንቋዕ ናብዚ ክቡር ዝኮነ በዓል ትንሳኤ ኣብቅዓኩም።  
 በዓል ትንሳኤ እቲ ዝኸበረ በዓልና ከምኡ ውን ብዝበለጸ ንሕጎሰሉ ሓጎስና እዩ።  
 ኣብ ኩሉ ስፍራ ንእትርከቡ እንቋዕ ሓጎሰኩም እብል።  
 ንኹሎም ኣቦታት መትሮጶሊጣንን ጳጳሳትን እንቋዕ ሓጎሰኩም እብል።  
 ካህናትን ቆሞሳትን  
 ንመነኮሳትን ድያቆናትን ንኹሎም ሽማግሌታትን  
 ኣብ ኩሉን ኣህጉረ ስብከታት ንዝርከቡ ኣባላት ሰበካ ጉባኤን  
 ንመላእ ህዝብን መንእሰያትን ኣገልገልትን  
 ንኹሎም ስድራቤታትን ህጻናትን  
 ናብዚ ብሰለሱት ስም ንጽውዖ ክቡር በዓል ትንሳኤ እንቋዕ ኣብቅዓና እብል።

በዓል ምስግጋር ኢልና ንጽውዕ ኢና፡  
 እዚ ማለት ከኣ ካብ ጸልማት ናብ ብርሃን ምስግጋር ማለት እዩ ።  
 ኣብታ ቅድሚ ናይ ትንሳኤ ቅዳሴ፡ ምሉእ ለይቲ ንሕድረላ ናይ ኣቡቀለምሲስ ለይቲ፡  
 ናብ ቤተ-ክርስቲያን ብጸልማት ኣቲና  
 ኣብ ቀዳም ስዑር - Bright Saturday - ብቅዳሴ ብግዜ ብርሃን ኢና ንዛዝሞ።  
 በዓል Easter ኢልና'ውን ንጽውዖ።  
 እዚ ቃል እዚ ካብ ምብራቅ - East- ዝተወሰደ እዩ።  
 ናይ ምብራቅ በዓል ድማ እዩ፡ ምብራቅ ድማ ኩሉ ግዜ ብብርሃን እዩ ዝምሰል።  
 ብቲ ሳልሳይ መጻውዒ ዝኮነ - Sunday - ሰንበት ድማ እንቋዕ ኣብጽሓኩም ይብለኩም።  
 በዓል Sunday ሰንበት እዩ እዚ ማለት ድማ ናይ ብርሃን መዓልቲ እዩ።  
 እዛ መዓልቲ እዚ ኣናይ ብርሃን መዓልቲ እያ፡ ናይ ብርሃን በዓል ከእ እያ።

ካብቶም ኣብ ስሙኻ ፋሲካ ዘጋጠሙ ዝተፈላለዩ ፍጻሜታት ናይ ክቡር በዓል ትንሳኤ  
 ዝተፈላለዩ ገጸ ባህሪ ንዕዘብ።  
 ትንሳኤ ህይወት ሰብ ተስፋ ዝረከበላ ዝዓበየት ፍጻሜ ኣብ ናይ ታሪክ ወዲ-ሰብ እያ።  
 በዚ ድማ ክልተ ዓይነት ደቂ ሰብ ክንዕዘብ ይገብረና።  
 እቲ ሓደ ዓይነት ሰብ ቃንዝ (ስቓይ) ዝዘርእ እቲ ኻልኣይ ከኣ ተስፋ ዝዘርእ እዩ።  
 ብቋንቋ ዓረብ ክልቲኡ ቃላት ማለት ቃንዝን ተስፋን ሓደ ፊደላት ዝሓዘ እዩ።  
 ግን ዝተፈላለዩ ኣቋማምጣ።  
 ገሊኦቶምም ኣብ ደቂ-ሰብ ቃንዝ ዝዘርኡ ኣለዉ።  
 ገለ ሰባት ድማ ኣብ ህይወት ደቂ ሰባት ተስፋ ዝዘርኡ።  
 ትንሳኤ ኣብ ዓለም እቲ ዝዓበየ ዝተፈጸመ ኩነት እዩ፡  
 ኣብ ነፍሲ ደቂ ሰባት ደማ ተስፋ ዝዘርኣ እዩ።  
 ገለ ኣብነታት ንምርኣይ

ኣብ መጀመርታ ናይ ሓድሽ ኪዳን ምስ እነገብብ : ብዛዕባ ንጉስ ሄሮድስ ንረክብ።  
እዚ ሰብ ብዙሕ ቃንዛ (ስቓይ) ዘሰዓበን፡ ብሞት ህጻናት በትልሔም ውን ተሓታቲን እዩ።  
እዞም ህጻናት ትሕቲ ከልተ ዓመት ዝዕድሚኦም እዮም ዝነበሩ።  
ንህጻን ክርስቶስ ንምቅታል እዩ ዝነበረ ዕላማኡ።  
ንሱ መበገሲ ብዙሕ ስቓይ  
ማለት ብሰንኪ ቅትለት ህጻናት ዝነበረ ብክያትን ደጉዓን መበገሲ ኾነ።  
ካልኣት ኣብ ልዕሊ ህይወት ደቂ ሰባት ስቓይ ዘሰዓቡ፡  
እቶም ንጉይታ ክርስቶስ ኣብ መስቀል ዝቀተሉ ኣይሁድ።  
እቲ ሰቓይ ናይ ስቓለት ብጣዕሚ ዓብይ እዩ ነይሩ፡ ኣካላዊ ፡ ሰነ-ኣእምራዊ ከምኡ ውን ስምዒታዊ  
እዚ ከኣ ምልጋጽ፡ መሳምር፡ ኣክሊል እጅኽ ከምኡ ውን እቲ መስቀል  
ከምኡ ውን ምጭራሕ ናይቲ እኩብ ሰብን ቍጥዕኦምን ጸርፎምን  
ከምኡ ውን ኣብ መስቀል ናብ ጉይታ ኢየሱስ ክርስቶስ ዝድርበዩ ዝነበሩ ሓያላት።  
እዚ መጠን ኣልቦ ዝኮነ ስቓይ በቶም ንጉይታ ክርስቶስ ዝሰቀሉ ኣይሁድ እዩ ተፈጻሚ።  
እዚ ድማ ብናይ ክርስቶስ ሞት ኣብ መስቀል ድማ ተወዲኡ።  
ካልእ ኣብነት ካብቶም ኣብ ልዕሊ ደቂ-ሰባት ስቓይ ዝዘርኡ ድማ ይሁዳ ኣስቆርታዊ እቲ ዝጠለመ ወዲ መዝሙር እዩ።  
ንሱ ከምቶም ካልኣት ኣሕዋቱ ሓዋርያት ብክርስቶስ ዝተሓርያ እዩ ነይሩ።  
ኣብ መንገዱም ዝነበር ዝነበረ፡ ተኣምራት ጉይታ ኢየሱስ ክርስቶስ ዝርኣዮን ትምህርታቱ ዝሰምዐን እዩ ነይሩ።  
ግናኽ እቲ ድኹም ዝኮነ ጥባያቱ ንክርስቶስ ብገንዘብ ክትምኖ ገይርዎ፡  
ብክሕደቱን ብውሑድ ገንዘብ ንክርስቶስ ምሻጡን ብዙሕ ቃንዛ ኣሰዓበ።  
እዚ ከኣ ብምሕናቕን ነፍሱ ብምጥፋእን ተዛዘመ።  
እዚኦም ኣብነታት እቶም ኣብ ልዕሊ ደቂ-ሰባት ቃንዛ ዘስዕቡ እዮም።  
ካልኣት ዝተፈላለዩ ኣብነታት ብዛዕባ እቶም ኣብ ልዕሊ ህይወት ደቂ ሰብ ጸልማት ዘስዕቡ ውን ኣለዉ።  
ናይ ኣእምሮ ጽልመት ወይ ናይ ልቢ ጽልመት  
እቶም ኣብ ህይወት ካልኣት ውድቀት ዘስዕቡ፡  
ብዝተፈላለዩ ዓይነት ፍርሕን ጭንቀትን፡ ኣብ መንገዱ ሰባት ንገንዘብ ምቅላስ  
ናብ ናዕብን ውግእን ዘምርሕ እዩ።  
ካልኣት ቃንዛ (ስቓይ) ከምጽኡ ዝኸለሉ ከኣ ከም ድርቅና  
ዘይእዘዙን ቍጥዓትን ሰባት  
ከምኡ ውን ሓሰት፡ ወረ፡ ጥርጥር ዝዘርኡን ካልኣት ተስፋ ብምቕጣጽ ከምዝወድቁ ዝገብሩን እዮም።  
እዚኦም ከሎም እቶም ምክንያት ቃንዛ ዝኮኑ እዮም። ብዘይ ክርስቶስ ከኣ እዮም ዝነበሩ።

እቶም ካልኣት ዓይነት ሰባት ከኣ  
እቶም ኣብ ህይወት ካልኣት ሰባት ተስፋ ዝዘርኡ እዮም።  
ናይ ክርስቶስ ትንሣኤ ኣብ ምትካል እታ ተስፋ ዝተፈጸመ ዓቢይ ኩነት እዩ ነይሩ።  
ክርስትና ኣብኡ ዝተመስረተሉ ኩነት እዩ።  
ክርስትና ብምልኡ ኣብ ትንሣኤ ክርስቶስ ጉይታ እዩ ተሃኒጹ ዘሎ።  
ከመይ “ድሕነት ብኸልእ መገዲ ከቶ የልቦን” (ግ. ሐዋ. 4:12)  
ነታ ተስፋ ቀቢጹ ዝነበረት ማርያም መግደላዊት ተመልከት  
እወ፡ ንክርስቶስ ደልያ ግን ክትረኽቦ ብዘይምኽኣላ።  
ናይ ክርስቶስ ግልጻትን ምስኣ ምዝራራቡን ተስፋኣ ከምዝምለስ ገይርዎ።  
ቅ. ማርያም መግደላዊት ድማ ምዃን በቕዕት፤  
እወ፡ ነቲ ናይ ትንሣኤ ብስራት ናብቶም ደቀ-መዘሙርትን ሓዋርያትን ዘብጽሐት።  
ናብቶም ክልተ ናይ ኤማሁስ ውን ደቀ-መዘሙርቲ ውን ጠምት።  
ኣብ ጥቓ ኢየሩሳሌም እዮም ዝገዓዙን ይዛረቡን ነበሩ፤ እንተኾነ ግን ክልቲኦም ተስፋ ዝቐበዱ እዮም ነይሮኦም።  
ጉይታ ክርስቶስ ተገሊጹ ምስኣቶም ክገዓዙም ምስ ጀመረ  
ከምዚ በሎም “ኣቱም ልቦም ዝደንገዩ ዓያሱ።” (ሉቃስ 24:25)  
ተስፋኦምን ትብዓቶምን ውን መለሰሎም።  
ነቶም ብፍርሓት ተኣኪቦም ዝነበረ ደቀ-መዘሙርቲ ውን ተመልከት  
እወ፡ ድሕሪ ስቓለት ክርስቶስን ትንሣኤኡን ኣብታ ዝባን ደብሪ ዝነበረት ቤት ኣብ ብርቱዕ ምድንጋር ወዲቐም እዮም ነይሮም።  
ኣብ ከምዚ ዝበለ ኩነት እም ኸኣ ብዘይተስፋ ከለዉ  
ክርስቶስ ተገልጸሎም። ከምቲ ኣብ መጽሓፍ ቅዱስ ኣብ ወንጌል ዮሐንስ ዝብሎ  
እቶም ደቀ መዘሙርቲውን ንጉይታ ምስ ረኣይዎ፡ ተሐገዱ።” (ዮሐንስ 20:20)  
ተስፋ ውን ዘርኣሎም።

ፍቁራተይ ካብየኖት ዓይነት ሰባት ምዃንኩም ክትመርጹ ትኸእሉ ኢኹም።  
ካብቶም ኣብ ህይወት ካልኣት ሰባት ስቓይ (ቃንዛ) ዘምጽኡ ዲኹም፤  
ወይስ ካብቶም ኣብ ህይወት ካልኣት ሰባት ተስፋ ዝዘርኡ፤  
ብዘተባብዑ ቃላት፡ ተስፋ ክትዘርእ ትኸእል ኢኹ።  
እውንታውነት ብምሃብ፡ ናይ ተስፋ ኣፍ ደገ ብምርሓው፡ ዕርቀ-ሰላም ብምግባር ውን።  
ይቐረ ኣብ እትብሉሉ ጊዜ፡ ተስፋ ኢኹ እትዘርእ።  
ንኹሉ ብፍሽኽታ ኣብ እትቐበሉሉ፡ ተስፋ ኢኹ እትዘርእ።  
ኣብ መዓልታዊ ናብራኻ ብእወንታዊ ምስ እትዓዩ፡ ተስፋ ኢኹ እትዘርእ።

ፍቁራተይ፣ እንቋዕ ናብዚ በዓል በዓል ፋሲካ ኣብቅዓኩም እብል።  
ንኹለን ካብ ሓደ ወሰን ምድሪ ናብቲ ካልእ ዘለዎ ኣብያተ ክርስቲያናት እንቋዕ ኣብጽሓና እብል።  
ንኹለን እተን ኣብ ኩሉ ዓለም ዝርከባናይ ቅብጢ ኦርቶዶክስ ኣህጉረ ስብከታት እንቋዕ ኣብጽሓና እብል።  
ኣብ ሕቡራት መንግስታት ኣመሪካ፡ ካናዳ፡ ላቲን ኣመሪካ  
ኤውሮጳ፡ ኣፍሪቃ፡ ኤስያ፡  
ኣብ መንበር ኢየሩሳሌም፡ ኣውስትራልያ።  
ንኹልኹም ኣብ ኩሉ ስፍራ ትርከቡ ደቀይ ውን።  
ምውቕን ፍሉይን ናይ እንቋዕ ኣብጽሓና ሰላምታይ ይብጻሕኩም።  
ናይዚ በዓል ሓገስ ንልባትኩም ክመልኦ ተስፋ እገብር።  
ንኹልኹም ካብ ምድሪ ግብጺ እንቋዕ ኣብቅዓኩም እብል።  
እዛ ሃገር ብገብይታና ኢየሱስ ክርስቶስ ዝተፈትወት ሃገር እያ።  
ከመይ ምስ እኖኡ ቅድስቲ ድንግል ማርያምን ቅዱስ ዮሴፍ እቲ ጳራብን ኣብኣ ንዝተወሰኑ ዓመታት ተቐማጢ እዩ።  
ንኹልኹም እንቋዕ ኣብቅዓኩም እብል፤ ንሰናይኩምን ፍቕርኹምን ሰላምኩምን ድማ እጽሊ።

እስኪ እቲ ናይ ትንሳኤ ሰላምታ ንበል፤ ኤክሪስቶስ ኣነስቲ፡ ኣሊቶስ ኣነስቲ  
ክርስቶስ ተንሲኡ፡ ብሓቂ ተንሲኡ!

*Amados II*

